

CADENA

5314762



-	✓	
SK	III	
IP	44	
cm	1000	
cm	7,5	
Li-Ion	1	
V / mAh	3,7 / 1200	-
W	1,5	
lm	60	
K	2500	
h	5	
h	8	
USB	✓	
-	✓	
-	✓	
-	✓	
-	✓	
cm	500	

Bestimmungsgemäße Verwendung

Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Das Produkt ist für den Betrieb in allen Ländern der EU zugelassen.
- Das Produkt ist für den Betrieb im Außenbereich bestimmt.
- Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist eine solarbetriebene Außenleuchte.
- Das Solarmodul ist wetterfest und sollte bei direkter Sonneneinstrahlung innerhalb 3 Tagen vollständig geladen sein.

Gewährleistung / Garantie

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter www.naeve.de.

Lieferumfang

- Bedienungsanleitung
- Leuchte
- Befestigungsmaterial (Schrauben / Dübel)
- Fernbedienung
- Fernbedienung-Batterie
- USB-Kabel
- Erdspieß

Montage

Mit Erdspieß



1. Stecken Sie die beiden Erdspießteile zusammen.



2. Führen Sie dann die Aufnahme in das Solarpanel ein.



3. Stecken Sie den Erdspieß an einem sonnigen Platz in den Boden.
4. Schließen Sie das Kabel an das Solarpanel an.

Wandmontage



1. Suchen Sie einen sonnigen Platz aus.
2. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.



3. Stecken Sie zwei Dübel in die Löcher.



4. Schrauben Sie die Aufnahme an die Wand.



5. Richten Sie die Aufnahme entsprechend aus.



6. Führen Sie das Solarpanel in die Aufnahme.
7. Schließen Sie das Kabel an das Solarpanel an.

Bedienung

Das Produkt hat acht unterschiedliche Modi. Durch Drücken der MODE-Taste am Solarpanel oder auf der Fernbedienung kann der entsprechende Modus eingestellt werden.

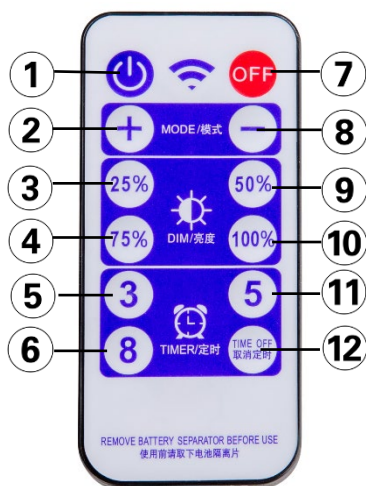
- Dauerlicht
- Blinken
- Schnell blinken
- Pulsierend
- Schnell pulsierend
- Funkelns/Blizend
- In Wellen
- Langsam verblassen

Solarpanel



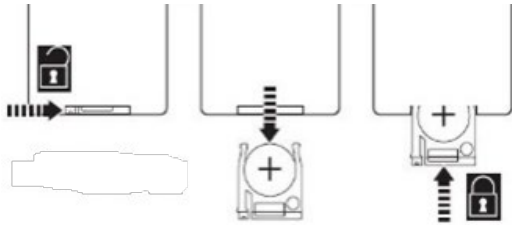
1. DC Anschluss (DC 5V Ladeanschluss)
2. IR-Empfänger
3. MODE-Taste: Einstellung der acht Lichtmodi
4. LED-Anzeige: Leuchtet rot, wenn das Solarpanel betriebsbereit ist
5. ON/OFF-Taste: Ein-/ Ausschalten
6. Haltevorrichtung
7. Anschluss der Lichterkette
8. LED-Anzeige: Leuchtet rot, wenn die Lichterkette eingeschaltet ist
9. LED-Anzeige: Leuchtet blau/pink/rot, wenn das Solarpanel aufgeladen wird.

Fernbedienung



1. An-Taste: Lichterkette einschalten
2. + MODE-Taste: Umschalten der einzelnen Lichtmodi
3. 25%-Taste: Helligkeit auf 25% einstellen
4. 75%-Taste: Helligkeit auf 25% einstellen
5. Zeitschaltuhr-Taste: Leuchte schaltet sich nach 3 Stunden aus.
6. Zeitschaltuhr-Taste: Leuchte schaltet sich nach 8 Stunden aus.
7. OFF-Taste: Lichterkette ausschalten
8. - MODE-Taste: Umschalten der einzelnen Lichtmodi
9. 50%-Taste: Helligkeit auf 50% einstellen
10. 100%-Taste: Helligkeit auf 100% einstellen
11. Zeitschaltuhr-Taste: Leuchte schaltet sich nach 5 Stunden aus.
12. TIME OFF-Taste: Zeitschaltuhr Funktion ausgeschaltet

Batteriewechsel



Zum Wechseln der Batterien in der Fernbedienung verwenden Sie

- 1x CR2025 / 3 V

Ladevorgang

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Achten Sie darauf, dass der Ladestrom des angeschlossenen Netzteils maximal 1 A nicht überschreitet. Ein höherer Ladestrom des zu ladenden Produkts kann einen Defekt verursachen.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

Das Solarpanel kann zusätzlich auch mit einem USB-C-Kabel/DC Anschluss geladen, welches im Lieferumfang ebenfalls enthalten ist.

Die Leuchte kann während des Ladevorgangs betrieben werden. Beim Ladevorgang leuchtet eine rote Kontrollleuchte an der Rückseite des Solarpanels.

Reinigung und Pflege

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass zur Reinigung keine Lösungsmittel verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass bei Reinigung kein Druck auf das Solarmodul ausgeübt wird.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und trockenes Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und leicht befeuchtetes Tuch.

Fehlerbehebung

Sollte das Produkt trotz Beachtung der Hinweise nicht funktionieren, so überprüfen Sie bitte die nachfolgenden Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt angeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, ob das Solarmodul gebrochen oder beschädigt ist.

Bei geringer Leuchtdauer trotz optimaler Sonneneinstrahlung ist der Akku erschöpft und muss getauscht werden. Bitte verwenden Sie nur Akkus gleicher Art und keinesfalls Primärbatterien.

HINWEIS

Ungeeignete Teile

- Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

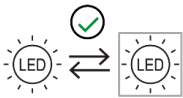
Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren zuständigen Fachhändler oder direkt an unsere Service-Hotline.

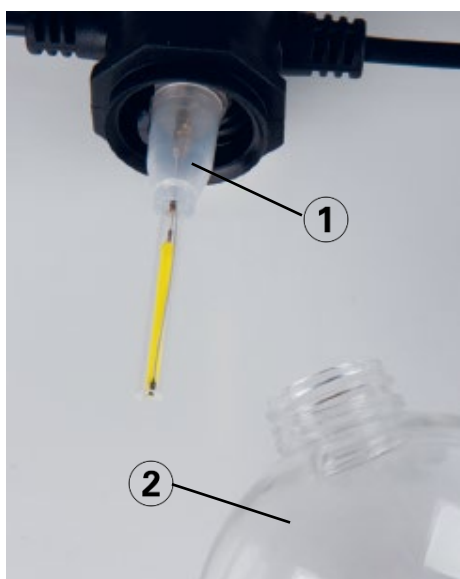
- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- Email: info@naeve.de

Geben Sie bei technischen Fragen die sieben-stellige Artikelnummer sowie die fünfstellige Bestellnummer (beispielsweise 1234567 / 16999) an. Diese finden Sie auf dem Typenschild.

Austauschbare Teile

Piktogramm	Erläuterung
	Lichtquelle auswechselbar durch einen Endverbraucher.

Leuchtmittel wechseln



1. Schrauben Sie die Kunststoffkugel (2) ab.
2. Ziehen Sie das Leuchtmittel (1) an der Fassung und nicht am Glas heraus.
3. Stecken Sie das neue Leuchtmittel wieder in die Fassung ein.
4. Schrauben Sie die Kunststoffkugel (2) wieder in das Gewinde.

Entsorgung



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, beispielsweise bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften, die in Ihrem Land gelten.

1. Trennen Sie das Produkt von der Versorgungsspannung.
2. Demontieren Sie das Produkt.
3. Entsorgen Sie das Produkt.

Intended use

Other uses or modifications of the product are considered improper and can lead to risks such as injury and damage. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

- The product is approved for use in all EU countries.
- The product is intended for use outdoors.
- The product is intended for use in private households only and not for commercial use.
- The product is a solar-powered outdoor light.
- The solar panel is weatherproof and should be fully charged in direct sunlight within 3 days.

Warranty/Guarantee

Information on the warranty can be found in our General Terms and Conditions on the Internet at www.naeve.de.

Scope of delivery

- Operating instructions
- Lights
- Mounting material (screws / wall plugs)
- Remote control unit
- Remote control unit battery
- USB cable
- Ground spike

Installation

With ground spike



1. Put the two ground spike parts together.



2. Then insert the recording into the solar panel.



3. Insert the ground spike into the ground in a sunny place.
4. Connect the cable to the solar panel.

Wall mounting



1. Find a sunny spot.
2. Drill two holes in the wall.



3. Insert two dowels into the holes.



4. Screw the holder onto the wall.



5. Orient the recording accordingly.



6. Insert the solar panel into the holder.
7. Connect the cable to the solar panel.

Operation

The product has eight different modes. The corresponding mode can be set by pressing the MODE button on the solar panel or on the remote control.

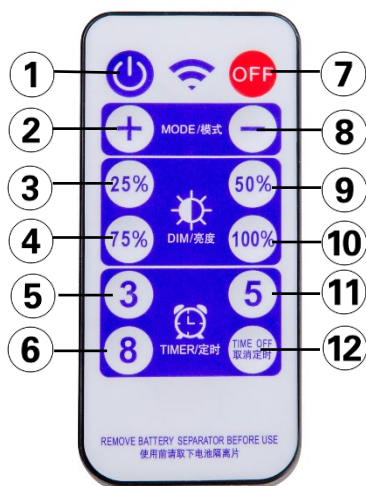
- Continuous light
- Flashing
- Flash quickly
- Pulsating
- Rapidly pulsating
- Sparkling/glittering
- In waves
- Fade slowly

Solar panel



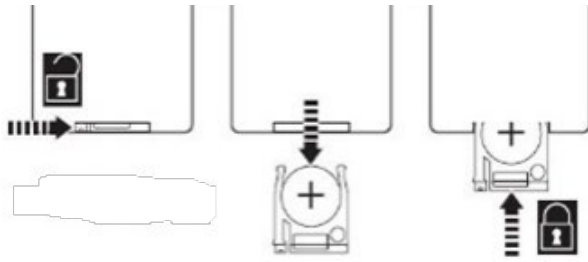
1. DC port (DC 5V charging port)
2. IR receiver
3. MODE button: Setting the eight light modes
4. LED indicator: Lights up when the solar panel is ready for use
5. ON/OFF button: Turn on/off
6. Holding device
7. Connecting the fairy lights
8. LED indicator: Lights up red when the string lights are on
9. LED indicator: Lights blue/pink/red when the solar panel is charging.

Remote control unit



1. On button: switch on the fairy lights
2. + MODE button: Switching between individual light modes
3. 25% button: Set brightness to 25%
4. 75% button: Set brightness to 25%
5. Timer button: Light turns off after 3 hours.
6. Timer button: Light turns off after 8 hours.
7. OFF button: turn off the fairy lights
8. - MODE button: Switching between individual light modes
9. 50% button: Set brightness to 50%
10. 100% button: Set brightness to 100%
11. Timer button: Light turns off after 5 hours.
12. TIME OFF button: timer function switched off

Replacing the battery



To replace the batteries in the remote control, use

- 1x CR2025 / 3 V

Charging process

NOTE

Damage to the product

- Make sure that the charging current of the connected mains adapter does not exceed max. 1 A. A higher charging current for the product to be charged can cause a defect.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

The solar panel can also be charged with a USB-C cable/DC connection, which is also included in the scope of delivery.

The light can be operated while charging. When charging, a red indicator light on the back of the solar panel lights up.

Cleaning and care

NOTE

Damage to the product

- Do not use any solvents for cleaning.
- Do not apply pressure to the solar module during cleaning.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

- Use a soft, dry cloth for cleaning.
- In case of severe soiling, use a soft and slightly damp cloth to clean the product.

Troubleshooting

If the product does not work despite following the instructions, please check the following points:

- Make sure the product is switched on.
- Check if the solar module is broken or damaged.

If the lighting duration is short despite optimal sunlight, the battery is depleted and must be replaced. Please use rechargeable batteries of the same type only, and never use non-rechargeable (primary) batteries.

Repairs and spare parts

NOTE

Unsuitable parts

- Use original spare parts and accessories from the manufacturer only.

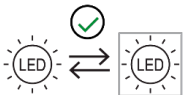
Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

In case of complaint, contact your responsible specialist dealer or contact our service hotline directly.

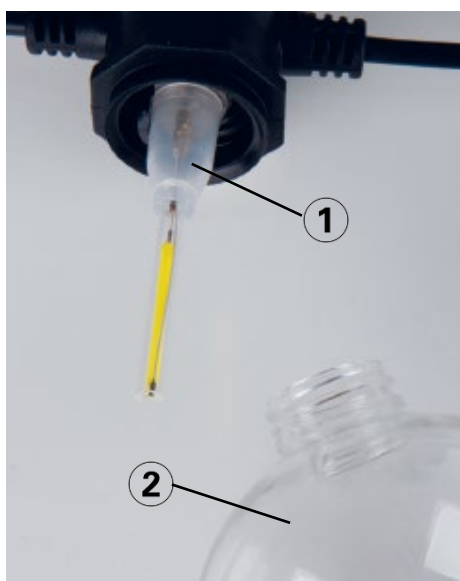
- Telephone number: +49 (0)7947 9100-0
- E-mail: info@naeve.de

For technical questions, please state the seven-digit item number as well as the five-digit order number (for example 1234567 / 16999). The order number can be found on the type plate.

Replaceable parts

Pictogram	Explanation
	Light source replaceable by an end user.

Change bulbs



1. Unscrew the plastic ball (2).
2. Pull out the lamp (1) by the socket and not by the glass.
3. Insert the new bulb back into the socket.
4. Screw the plastic ball (2) back into the thread.

Disposal



Do not dispose of old appliances with household waste!

If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are disposed of properly.

Dispose of the product in accordance with the applicable regulations, standards and safety instructions in your country.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disassemble the product.
3. Dispose of the product.

Utilisation conforme

Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut présenter des risques comme des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme.

- Ce produit est agréé pour être utilisé dans tous les pays de l'UE.
- Ce produit est destiné à un fonctionnement en extérieur.
- Le produit est prévu uniquement pour une utilisation par les particuliers et non pour un usage commercial.
- Ce produit est une applique d'extérieur fonctionnant à l'énergie solaire.
- Le module solaire résiste aux intempéries et devrait être entièrement rechargé à la lumière directe du soleil en l'espace de 3 jours.

Garantie

Vous trouverez des informations sur la garantie dans nos Conditions générales de vente sur Internet à l'adresse www.naeve.de.

Étendue de la livraison

- Manuel d'utilisation
- Luminaire
- Matériel de fixation (vis/chevilles)
- Télécommande
- Pile de la télécommande
- Câble USB
- Piquet de terre

Montage

Avec piquet de terre



1. Assemblez les deux parties du piquet de terre.



2. Insérez ensuite l'enregistrement dans le panneau solaire.



3. Insérez le piquet dans le sol dans un endroit ensoleillé.
4. Connectez le câble au panneau solaire.

Montage mural



1. Trouvez un endroit ensoleillé.
2. Percez deux trous dans le mur.



3. Insérez deux chevilles dans les trous.



4. Vissez le support au mur.



5. Orientez l'enregistrement en conséquence.



6. Insérez le panneau solaire dans le support.
7. Connectez le câble au panneau solaire.

Utilisation

Le produit dispose de huit modes différents. Le mode correspondant peut être réglé en appuyant sur le bouton MODE du panneau solaire ou de la télécommande.

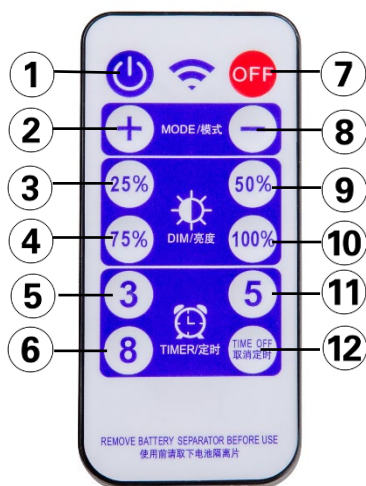
- Lumière continue
- Clignotant
- Flash rapidement
- Pulsation
- Pulsation rapide
- Étincelant/scintillant
- Par vagues
- Fondu lentement

Panneau solaire



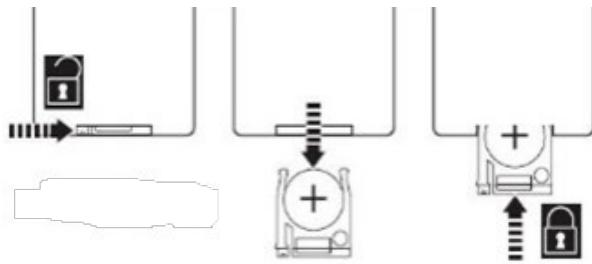
1. Port CC (port de charge CC 5 V)
2. Récepteur infrarouge
3. Bouton MODE : réglage des huit modes d'éclairage
4. Indicateur LED : S'allume lorsque le panneau solaire est prêt à l'emploi
5. Bouton marche/arrêt : allumer/éteindre
6. Dispositif de maintien
7. Connecter les guirlandes lumineuses
8. Indicateur LED : s'allume en rouge lorsque les guirlandes lumineuses sont allumées.
9. Indicateur LED : S'allume en bleu/rose/rouge lorsque le panneau solaire est en charge.

Télécommande



1. Bouton marche : allumer la guirlande lumineuse
2. Bouton + MODE : Commutation entre les modes d'éclairage individuels
3. Bouton 25 % : régler la luminosité à 25 %
4. Bouton 75 % : régler la luminosité à 25 %
5. Bouton minuterie : La lumière s'éteint après 3 heures.
6. Bouton minuterie : La lumière s'éteint après 8 heures.
7. Bouton OFF : éteignez la guirlande lumineuse
8. - Bouton MODE : Commutation entre les modes d'éclairage individuels
9. Bouton 50 % : régler la luminosité à 50 %
10. Bouton 100 % : régler la luminosité à 100 %
11. Bouton minuterie : La lumière s'éteint après 5 heures.
12. Touche TIME OFF : fonction minuterie désactivée

Changement de la batterie



Pour changer les piles de la télécommande, utilisez

- 1x CR2025 / 3 V

Opération de recharge

REMARQUE

Endommagement du produit

- Veillez à ce que le courant de recharge de l'alimentation électrique raccordée ne dépasse pas 1 A maximum. Un courant de recharge plus élevé peut détériorer le produit à recharger.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

Le panneau solaire peut également être chargé à l'aide d'un câble USB-C/connexion DC, également inclus dans la livraison.

La lumière peut être utilisée pendant la charge. Lors du chargement, un voyant rouge à l'arrière du panneau solaire s'allume.

Nettoyage et entretien

REMARQUE

Endommagement du produit

- Assurez-vous de n'utiliser aucun solvant pour le nettoyage.
- Assurez-vous de n'exercer aucune pression sur le module solaire lors du nettoyage.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec.
- En cas de fort encrassement, utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyage.

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas malgré le respect des consignes, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que le produit est allumé.
- Assurez-vous que le module solaire n'est ni cassé ni endommagé.

Si la durée d'éclairage est faible malgré un rayonnement solaire optimal, l'accumulateur est usé et doit être remplacé. Merci de n'utiliser que des accumulateurs rechargeables du même type et en aucun cas des piles jetables.

REMARQUE

Pièces inadaptées

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant.

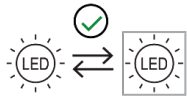
Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

Pour toute réclamation, adressez-vous à votre revendeur spécialisé compétent ou directement à notre ligne téléphonique d'assistance.

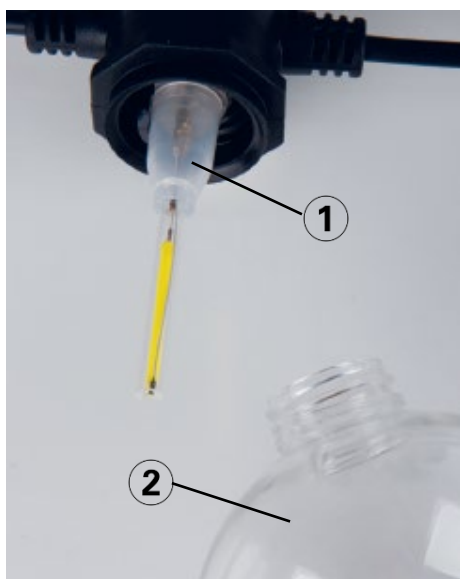
- Numéro de téléphone : +49 (0)7947 9100 0
- E-mail : info@naeve.de

Pour toute question technique, veuillez indiquer le numéro de référence à sept chiffres ainsi que le numéro de commande à cinq chiffres (par exemple 1234567 / 16999). Celui-ci se trouve sur la plaque signalétique.

Pièces remplaçables

Pictogramme	Explication
	Source lumineuse remplaçable par l'utilisateur final.

Changer les ampoules



1. Dévissez la boule en plastique (2).
2. Retirez la lampe (1) par la douille et non par le verre.
3. Réinsérez la nouvelle ampoule dans la douille.
4. Revissez la bille en plastique (2) dans le filetage.

Élimination



Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur a l'obligation d'éliminer l'appareil usagé séparément des ordures ménagères, par exemple en le remettant à un point de collecte de sa commune/de son quartier. Cela permet de garantir l'élimination appropriée de l'appareil usagé.

Éliminez le produit conformément aux dispositions, aux normes et aux réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.

1. Mettez le produit hors tension.
2. Démontez le produit.
3. Éliminez le produit.

Beoogd gebruik

Andere toepassingen of veranderingen aan het product worden als oneigenlijk gebruik beschouwd en kunnen leiden tot risico's zoals verwondingen en schade. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik.

- Het product is goedgekeurd voor gebruik in alle EU-landen.
- Het product is bedoeld voor buitenshuis gebruik.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik.
- Het product is een buitenlamp op zonne-energie.
- De zonnemodule is weerbestendig en is normaal na 3 dagen blootstelling aan direct zonlicht volledig opgeladen.

Garantie

Informatie over de garantie vindt u in onze online algemene voorwaarden op www.naeve.de.

Leveringsomvang

- Gebruikershandleiding
- Lamp
- Bevestigingsmateriaal (schroeven / pluggen)
- Afstandsbediening
- Batterij afstandsbediening
- USB-kabel
- Grondpen

Montage

Met grondpin



1. Zet de twee grondspiesdelen in elkaar.



2. Plaats vervolgens de opname in het zonnepaneel.



3. Steek de grondpin op een zonnige plaats in de grond.
4. Sluit de kabel aan op het zonnepaneel.

Wandmontage



1. Zoek een zonnige plek.
2. Boor twee gaten in de muur.



3. Steek twee pluggen in de gaten.



4. Schroef de houder op de muur.



5. Richt de opname dienovereenkomstig.



6. Plaats het zonnepaneel in de houder.
7. Sluit de kabel aan op het zonnepaneel.

Bediening

Het product heeft acht verschillende modi. De bijbehorende modus kan worden ingesteld door op de MODE-knop op het zonnepaneel of op de afstandsbediening te drukken.

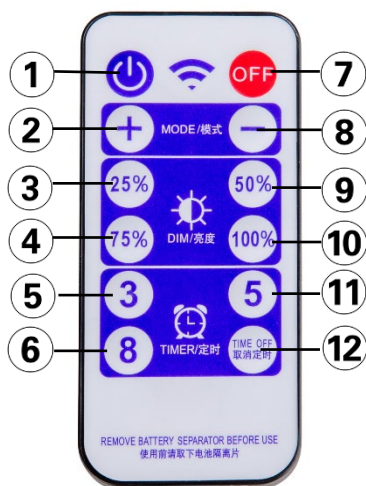
- Continu licht
- Knippert
- Flits snel
- Pulserend
- Snel pulserend
- Sprankelend/glitterend
- In golven
- Langzaam vervagen

Zonnepaneel



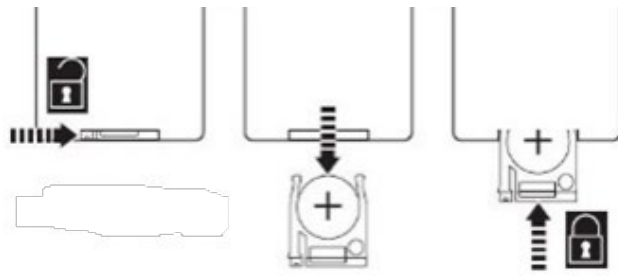
1. DC-poort (DC 5V-oplaadpoort)
2. IR-ontvanger
3. MODE-knop: Instellen van de acht lichtmodi
4. LED-indicator: Licht op wanneer het zonnepaneel klaar is voor gebruik
5. AAN/UIT-knop: In-/uitschakelen
6. Vasthoudinrichting
7. De kerstverlichting aansluiten
8. LED-indicator: brandt rood als de lichtslingers branden
9. LED-indicator: brandt blauw/roze/rood wanneer het zonnepaneel wordt opgeladen.

Afstandsbediening



1. Aan-knop: schakel de kerstverlichting in
2. + MODE-knop: schakelen tussen individuele lichtmodi
3. 25%-knop: helderheid instellen op 25%
4. 75%-knop: helderheid instellen op 25%
5. Timerknop: Het licht gaat na 3 uur uit.
6. Timerknop: Het licht gaat na 8 uur uit.
7. UIT-knop: schakel de kerstverlichting uit
8. - MODE-knop: schakelen tussen individuele lichtmodi
9. 50%-knop: helderheid instellen op 50%
10. 100%-knop: helderheid instellen op 100%
11. Timerknop: Het licht gaat na 5 uur uit.
12. TIME OFF-knop: timerfunctie uitgeschakeld

Batterij vervangen



Gebruik voor het vervangen van de batterijen in de afstandsbediening

- 1x CR2025 / 3 V

Laadproces

OPMERKING

Schade aan het product

- Zorg ervoor dat de laadstroom van de aangesloten voeding de waarde van maximaal 1 A niet overschrijdt. Een hogere laadstroom van het op te laden product kan een defect veroorzaken.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

Het zonnepaneel kan bovendien worden opgeladen met een USB-C-kabel/DC-aansluiting, deze wordt eveneens meegeleverd.

De lamp kan tijdens het opladen worden bediend. Tijdens het opladen brandt een rood indicatielampje aan de achterkant van het zonnepaneel.

Reiniging en verzorging

OPMERKING

Schade aan het product

- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.
- Oefen bij het reinigen geen druk op de zonnemodule uit.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

- Gebruik voor het schoonmaken een zachte en droge doek.
- Gebruik voor hardnekkige verontreinigingen een zachte, licht vochtige doek.

Problemen oplossen

Controleer de volgende punten als het product ondanks het volgen van de instructies niet werkt:

- Controleer of het product is ingeschakeld.
- Controleer of de zonnemodule kapot of beschadigd is.

Als de lamp ondanks optimale blootstelling aan zonlicht maar kort werkt, is de batterij leeg en moet deze worden vervangen. Gebruik alleen oplaadbare batterijen van hetzelfde type en nooit primaire batterijen.

OPMERKING

Niet-geschikte onderdelen

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant.

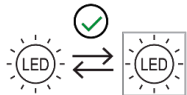
Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

Neem bij eventuele klachten contact op met uw vakhandelaar of direct met onze servicehotline.

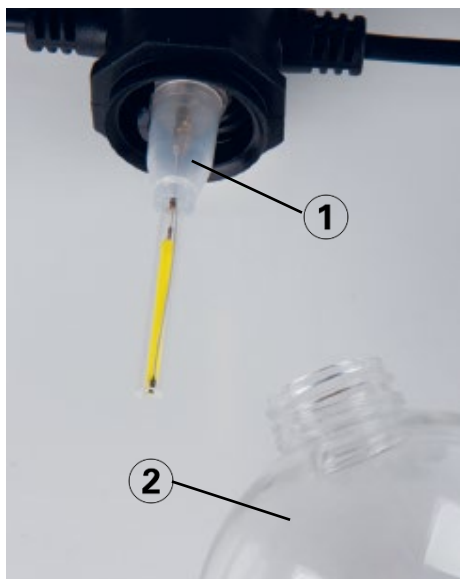
- Telefoonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Vermeld bij technische vragen het zevencijferige artikelnummer en het vijfcijferige bestelnummer (bijv. 1234567 / 16999). Deze vindt u op het typeplaatje.

Vervangbare onderdelen

Pictogram	Toelichting
	De lichtbron kan door een eindgebruiker worden vervangen.

Lampen vervangen



1. Schroef de kunststof kogel (2) los.
2. Trek de lamp (1) eruit aan de fitting en niet aan het glas.
3. Plaats de nieuwe lamp terug in de fitting.
4. Kunststof kogel (2) weer in de schroefdraad draaien.

Verwijdering



Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

Als het product niet meer gebruikt kan worden, is iedere consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente/wijk. Op die manier worden oude apparaten op de juiste manier afgevoerd.

Voer het product af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften, normen en veiligheidsvoorschriften.

1. Koppel het product los van de voedingsspanning.
2. Demonteer het product.
3. Voer het product af.

Uso corretto

Altri usi o modifiche del prodotto sono da ritenersi non conformi e possono provocare rischi quali lesioni e danni. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso non conforme alle disposizioni.

- Il prodotto è ammesso per il funzionamento in tutti i Paesi dell'UE.
- Questo prodotto è concepito per il funzionamento in ambiente esterno.
- Non è previsto per impiego in abitazioni private, né per uso commerciale.
- Il prodotto è una lampada a energia solare da esterno.
- Il pannello solare è resistente alle intemperie e si carica completamente per effetto della radiazione solare diretta nell'arco di 3 giorni.

Garanzia

Per informazioni sulla garanzia, consultare le nostre Condizioni generali di contratto nel sito Internet www.naeve.de.

Volume di fornitura

- Istruzioni per l'uso
- Lampada
- Materiale di fissaggio (viti / tasselli)
- Telecomando
- Batteria del telecomando
- Cavo USB
- Picchetto di terra

Montaggio

Con picchetto



1. Unisci le due parti del picchetto.



2. Quindi inserire la registrazione nel pannello solare.



3. Inserire il picchetto nel terreno in un luogo soleggiato.

4. 4. Collegare il cavo al pannello solare.

Montaggio a parete



1. Trova un posto soleggiato.
2. Praticare due fori nel muro.



3. Inserire due tasselli nei fori.



4. Avvitare il supporto alla parete.



5. Orientare la registrazione di conseguenza.



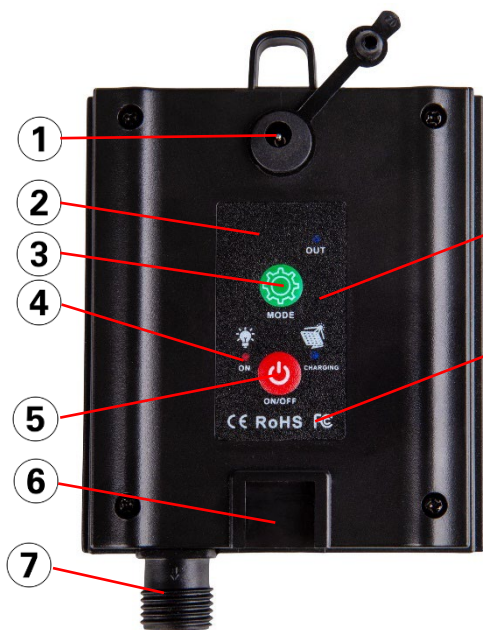
6. Inserire il pannello solare nel supporto.
7. Collegare il cavo al pannello solare.

Uso

Il prodotto dispone di otto diverse modalità. La modalità corrispondente può essere impostata premendo il pulsante MODE sul pannello solare o sul telecomando.

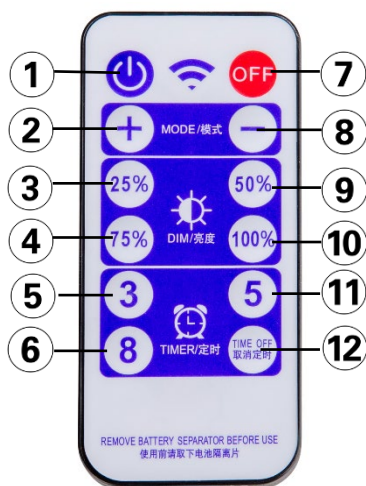
- Luce continua
- Lampeggiante
- Flash rapidamente
- Pulsante
- Pulsando rapidamente
- Scintillante/scintillante
- A onde
- Dissolvenza lentamente

Pannello solare



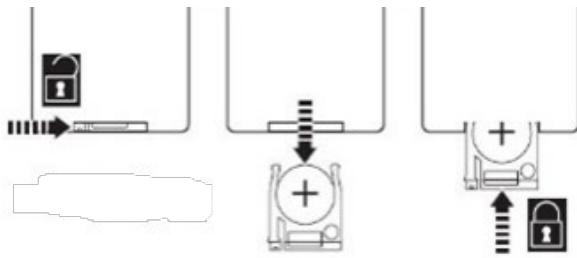
1. Porta CC (porta di ricarica CC 5 V)
2. Ricevitore IR
3. Pulsante MODE: impostazione delle otto modalità di illuminazione
4. Indicatore LED: si accende quando il pannello solare è pronto per l'uso
5. Pulsante ON/OFF: accende/spegne
6. Dispositivo di trattenimento
7. Collegamento delle lucine
8. Indicatore LED: si illumina di rosso quando le luci della stringa sono accese
9. Indicatore LED: si illumina di blu/rosa/rosso quando il pannello solare è in carica.

Telecomando



1. Pulsante On: accende le lucine
2. Tasto + MODE: commutazione tra le singole modalità di illuminazione
3. Pulsante 25%: imposta la luminosità al 25%
4. Pulsante 75%: imposta la luminosità al 25%
5. Pulsante timer: la luce si spegne dopo 3 ore.
6. Pulsante timer: la luce si spegne dopo 8 ore.
7. Tasto OFF: spegne le lucine
8. - Tasto MODE: Commutazione tra le singole modalità di illuminazione
9. Pulsante 50%: imposta la luminosità al 50%
10. Pulsante 100%: imposta la luminosità al 100%
11. Pulsante timer: la luce si spegne dopo 5 ore.
12. Tasto TIME OFF: funzione timer disattivata

Sostituzione delle batterie



Per sostituire le batterie del telecomando, utilizzare

- 1x CR2025 / 3V

Procedura di ricarica

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Assicurarsi che la corrente di carica dell'alimentatore collegato non superi 1 A. Una corrente superiore del prodotto da ricarica può provocare problemi.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

Il pannello solare può essere caricato anche con un cavo USB-C/collegamento DC, anch'esso compreso nella fornitura.

La luce può essere utilizzata durante la ricarica. Durante la ricarica, si accende una spia rossa sul retro del pannello solare.

Pulizia e cura

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Non utilizzare solventi per la pulizia del prodotto.
- Durante la pulizia, non esercitare pressione sul pannello solare.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno morbido e leggermente umido per la pulizia.

Risoluzione dei guasti

Qualora, nonostante l'osservanza di tutte le indicazioni, il prodotto non funzioni, controllare i punti seguenti:

- Assicurarsi che il prodotto sia acceso.
- Assicurarsi che il pannello solare non sia né rotto, né danneggiato.

Se la durata d'illuminazione è ridotta nonostante la radiazione solare ottimale, significa che la batteria è scarica ed è necessario sostituirla. Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili dello stesso tipo, mai batterie non ricaricabili.

INDICAZIONE

Componenti non idonei

- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali del produttore.

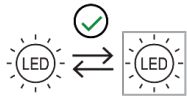
L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

In caso di reclami, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di competenza o direttamente alla nostra assistenza tecnica.

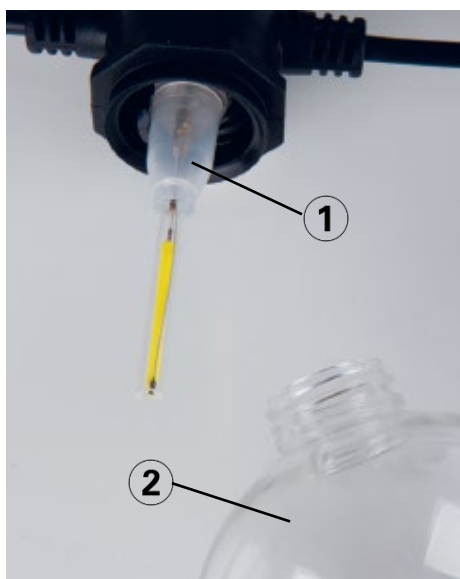
- N. di telefono: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

In caso di domande di carattere tecnico, fornire il codice articolo a sette cifre, nonché il numero d'ordine a cinque cifre (ad esempio 1234567 / 16999). È riportato sulla targhetta identificativa.

Componenti sostituibili

Pittogramma	Spiegazione
	Sorgente luminosa sostituibile dall'utilizzatore finale.

Cambiare le lampadine



1. Svitare la sfera di plastica (2).
2. Estrarre la lampada (1) prendendola dal portalampada e non dal vetro.
3. Reinserire la nuova lampadina nella presa.
4. Riavvitare la sfera di plastica (2) nella filettatura.

Smaltimento



I dispositivi usati non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non sia più utilizzabile, ogni utilizzatore è tenuto per legge a smaltirlo separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un punto di raccolta del suo comune/quartiere. Ciò assicura uno smaltimento corretto dei dispositivi usati.

Smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni, norme e prescrizioni di sicurezza vigenti nel proprio Paese.

1. Staccare il prodotto dalla tensione di alimentazione.
2. Smontare il prodotto.
3. Smaltire il prodotto.

Uso conforme a lo previsto

Cualquier otro uso o modificación del producto se considerará como no conforme a lo previsto y podrá conllevar riesgos tales como lesiones y daños. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido.

- El producto está aprobado para su uso en todos los países de la UE.
- El producto está diseñado para su uso en exteriores.
- El producto solo es adecuado para un uso doméstico, no para un uso comercial.
- El producto es una luz exterior que funciona con energía solar.
- El módulo solar es impermeable y debe cargarse por completo en el plazo de tres días bajo la luz solar directa.

Garantía legal y comercial

Encontrará más información sobre la garantía en nuestras Condiciones Generales de Contratación, en la web www.naeve.de.

Volumen de suministro

- Manual de instrucciones
- Lámparas
- Material de fijación (tornillos/tacos)
- Mando a distancia
- Batería del mando a distancia
- Cable USB
- Estaca de tierra

Montaje

Con estaca



1. Junte las dos piezas de la estaca.



2. Luego inserte la grabación en el panel solar.



3. Inserte la estaca en el suelo en un lugar soleado.

4. Conecte el cable al panel solar.

Montaje en pared



1. Encuentra un lugar soleado.
2. Haga dos agujeros en la pared.



3. Inserte dos tacos en los agujeros.



4. Atornille el soporte a la pared.



5. Oriente la grabación en consecuencia.



6. Inserte el panel solar en el soporte.
7. Conecte el cable al panel solar.

Manejo

El producto tiene ocho modos diferentes. El modo correspondiente se puede configurar presionando el botón MODE en el panel solar o en el control remoto.

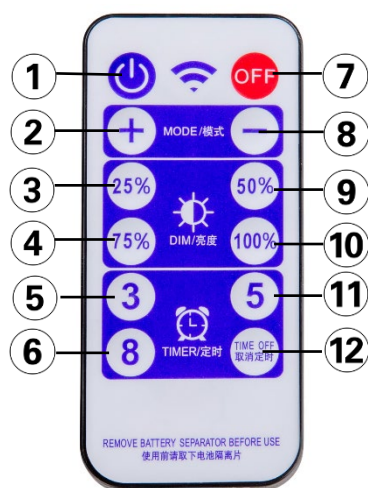
- Luz continua
- Intermitente
- Flashear rápidamente
- Pulsante
- Pulsación rápida
- Espumoso/reluciente
- En olas
- Se desvanecen lentamente

Panel solar



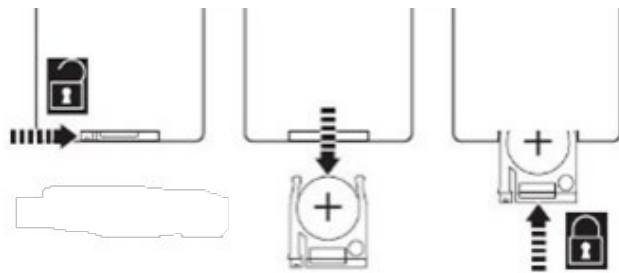
1. Puerto DC (puerto de carga DC 5V)
2. Receptor de infrarrojos
3. Botón MODE: Configuración de los ocho modos de luz
4. Indicador LED: Se ilumina cuando el panel solar está listo para usar
5. Botón ON/OFF: encender/apagar
6. Dispositivo de sujeción
7. Conectando las luces de colores
8. Indicador LED: Se ilumina en rojo cuando las luces de cadena están encendidas
9. Indicador LED: Se ilumina en azul/rosa/rojo cuando el panel solar se está cargando.

Mando a distancia



1. Botón de encendido: enciende las luces de hadas.
2. Botón + MODE: cambio entre modos de luz individuales
3. Botón 25%: establece el brillo al 25%
4. Botón 75%: establece el brillo al 25%
5. Botón del temporizador: La luz se apaga después de 3 horas.
6. Botón del temporizador: La luz se apaga después de 8 horas.
7. Botón APAGADO: apaga las luces de hadas
8. - Botón MODE: Cambio entre modos de luz individuales
9. Botón 50%: establece el brillo al 50%
10. Botón 100%: establece el brillo al 100%
11. Botón del temporizador: La luz se apaga después de 5 horas.
12. Botón TIME OFF: función de temporizador desactivada

Cambio de pilas



Para cambiar las pilas del mando a distancia, utilice

- 1x CR2025 / 3 V

Proceso de carga

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de que la corriente de carga de la fuente de alimentación conectada no supere un máximo de 1 A. Una corriente de carga superior puede dañar el producto en carga.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

El panel solar también se puede cargar mediante un cable USB-C/conexión CC, que también está incluido en el suministro.

La luz se puede operar mientras se carga. Durante la carga, se enciende una luz indicadora roja en la parte posterior del panel solar.

Limpieza y cuidados

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de no utilizar ningún disolvente para la limpieza.
- Asegúrese también de no ejercer ninguna presión en el módulo solar durante la limpieza.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

- Para la limpieza, utilice un paño suave y seco.
- Si hay demasiada suciedad, utilice un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar.

Tratamiento de errores

Si a pesar de seguir todas las indicaciones el producto no funcionara, compruebe los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el producto esté conectado.
- Asegúrese de que el módulo solar no esté roto ni dañado.

Si a pesar de una irradiación solar óptima el tiempo de iluminación es reducido, la batería se habrá agotado y será necesario cambiarla. Utilice únicamente baterías del mismo tipo y no use nunca baterías primarias.

INDICACIÓN

Piezas inadecuadas

- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales del fabricante.

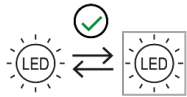
La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

En caso de reclamación, diríjase a su distribuidor especializado o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

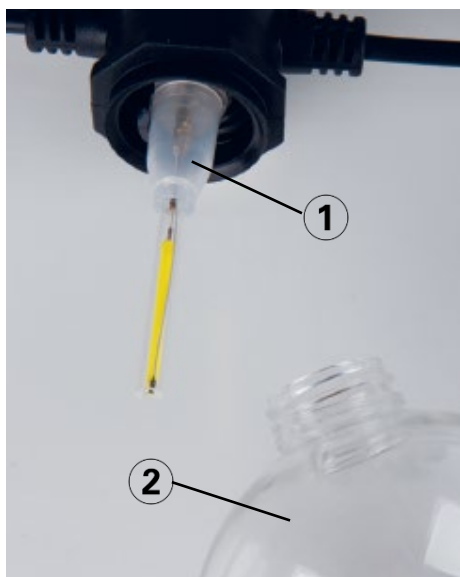
- Teléfono: +49 (0)7947 9100 0
- Correo electrónico: info@naeve.de

Si tiene alguna pregunta técnica, recuerde dar el número de artículo de siete cifras y el número de pedido de cinco cifras (por ejemplo, 1234567/16999). Lo encontrará en la placa de características.

Piezas reemplazables

Pictograma	Explicación
	Fuente luminosa recambiable por un consumidor final.

Cambiar bombillas



1. Desenrosque la bola de plástico (2).
2. Saque la lámpara (1) por el casquillo y no por el cristal.
3. Inserte la nueva bombilla nuevamente en el casquillo.
4. Vuelva a enroscar la bola de plástico (2) en la rosca.

Eliminación



¡Los aparatos viejos no se deben eliminar con la basura doméstica!

Si el producto deja de poder utilizarse, todos los usuarios están legalmente obligados a entregar los aparatos viejos separados de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto limpio o de recogida de su municipio/barrio. De esta forma, se garantiza que los aparatos viejos se eliminen de forma correcta.

Elimine el producto según las disposiciones, normas y reglamentos de seguridad vigentes en su país.

1. Desconecte el producto de la tensión de alimentación.
2. Desmonte el producto.
3. Elimine el producto.

Rendeltetésszerű használat

A termék más jellegű használata vagy módosítása helytelen használatnak minősül, mely olyan kockázatokkal járhat, mint a sérülések vagy a károsodások. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.

- A termék üzemeltetése az EU összes országában engedélyezett.
- A termék kültéri használatra készült.
- A termék kizárólag háztartásban történő használatra, nem pedig kereskedelmi felhasználásra készült.
- A termék napenergiával működő kültéri lámpa.
- A napelemmodul időjárásálló, és közvetlen napfényben 3 napon belül teljesen feltöltődik.

Jótállás / garancia

A jótállással kapcsolatban a www.naeve.de weboldalon található Általános Szerződési Feltételeinkben talál információkat.

Szállítási terjedelem

- Kezelési útmutató
- Lámpa
- Rögzítőanyag (csavarok / dübelek)
- Távirányító
- Távirányító eleme
- USB-kábel
- Földi tűske

Szerelés

Földi tűskével



1. Helyezze össze a két köszörült tűskét.



2. Ezután helyezze be a felvételt a napelembe.



3. A talajtűskét napos helyen helyezze a talajba.

4. Csatlakoztassa a kábelt a napelem panelhez.

Falra szerelés



1. Keress egy napos helyet.
2. Fúrjon két lyukat a falba.



3. Helyezzen be két tiplit a lyukakba.



4. Csavarja fel a tartót a falra.



5. Állítsa be a felvételt ennek megfelelően.



6. Helyezze be a napelem panelt a tartóba.
7. Csatlakoztassa a kábelt a napelem panelhez.

Kezelés

A termék nyolc különböző üzemmóddal rendelkezik. A megfelelő üzemmód a napelem panelen vagy a távirányítón található MODE gomb megnyomásával állítható be.

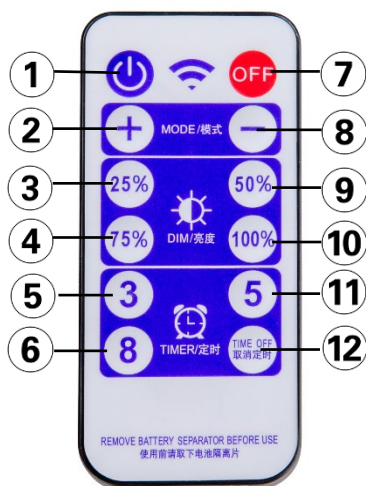
- Folyamatos fény
- Villog
- Gyorsan villog
- Lüktető
- Gyorsan pulzáló
- Szikrázó/csillogó
- Hullámokban
- Lassan elhalványul

Napelem



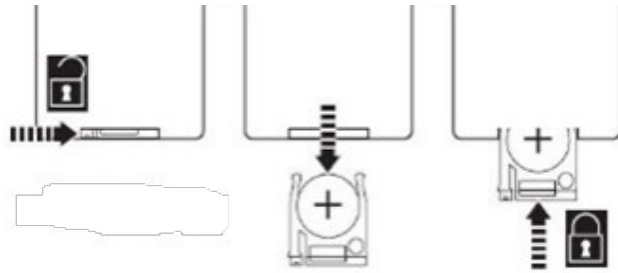
1. DC port (DC 5V töltőport)
2. IR vevő
3. MODE gomb: Nyolc világítási mód beállítása
4. LED jelzőfény: Világít, ha a napelem készen áll a használatra
5. ON/OFF gomb: Be-/kikapcsolás
6. Tartóeszköz
7. A tündérfények csatlakoztatása
8. LED jelzőfény: Pirosan világít, ha a lámpák be vannak kapcsolva
9. LED jelzőfény: Kék/rózsaszín/piros fénnel világít, amikor a napelem töltődik.

Távírányító



1. Be gomb: kapcsolja be a tündérlámpákat
2. + MODE gomb: Váltás az egyes világítási módok között
3. 25% gomb: a fényerő beállítása 25%-ra
4. 75% gomb: a fényerő beállítása 25%-ra
5. Időzítő gomb: A lámpa 3 óra elteltével kikapcsol.
6. Időzítő gomb: A lámpa 8 óra elteltével kikapcsol.
7. OFF gomb: a tündérfények kikapcsolása
8. - MODE gomb: Váltás az egyes világítási módok között
9. 50% gomb: a fényerő beállítása 50%-ra
10. 100% gomb: a fényerő beállítása 100%-ra
11. Időzítő gomb: A lámpa 5 óra elteltével kikapcsol.
12. TIME OFF gomb: az időzítő funkció ki van kapcsolva

Elemcsere



A távirányító elemeinek cseréjéhez a következő elemeket használja:

- 1x CR2025 / 3 V

Töltési folyamat

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott tápegység töltőárama ne haladja meg az 1 A maximális értéket. A feltöltendő termék nagyobb töltőárama meghibásodást okozhat.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

A napelem USB-C kábel/DC csatlakozással is tölthető, mely szintén a szállítási terjedelem részét képezi.

A lámpa töltés közben is működtethető. Töltés közben a napelem hátoldalán egy piros jelzőlámpa világít.

Tisztítás és ápolás

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy ne használjon oldószereket a tisztításhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne fejtessen ki nyomást a napelemre.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

- A tisztításhoz használjon puha, száraz rongyot.
- Erős szennyeződés esetén a tisztításhoz használjon puha, enyhén megnedvesített kendőt.

Hibaelhárítás

Ha az utasítások betartása ellenére sem működik a termék, kérjük, ellenőrizze a következőket:

- Győződjön meg arról, hogy a termék be van kapcsolva.
- Győződjön meg arról, hogy a napelem nem törött vagy sérült.

Ha optimális napfény ellenére is rövid a világítási időtartam, akkor az akkumulátor kimerült, ki kell cserélni. Kérjük, kizárólag azonos típusú akkumulátorokat, és semmiképpen se egyszer használatos elemeket használni.

RENDELKEZÉS

Nem megfelelő alkatrészek

- Kizárólag a gyártó eredeti gyári pótalkatrészeit és tartozékait használja.

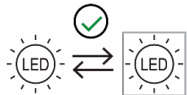
Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

Panasz esetén forduljon az illetékes szakkereskedőhöz vagy közvetlenül a szervizforródrótunkhoz.

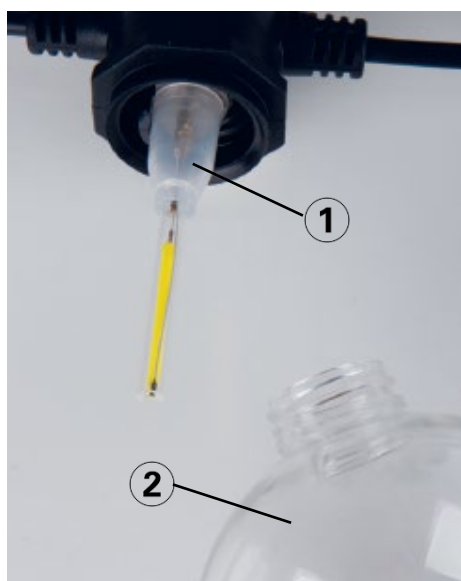
- Telefonszám: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Műszaki kérdések esetén adja meg a hétjegyű cikkszámot és az ötjegyű rendelési számot (például 1234567 / 16999). Ezt a típustáblán találja meg.

Cserélhető alkatrészek

Piktogram	Magyarázat
	A fényforrás a végfelhasználó által kicserélhető.

Izzócsere



1. Csavarja le a műanyag golyót (2).
2. A lámpát (1) a foglalatnál fogva húzza ki, ne az üvegnél.
3. Helyezze vissza az új izzót a foglalatba.
4. Csavarja vissza a műanyag golyót (2) a menetbe.

Ártalmatlanítás



Tilos a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladékba dobni!

Amennyiben a termék már nem használható, minden fogyasztó törvényi kötelessége a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve, például saját települése/városrésze hulladékgyűjtő udvarában leadni. Ezzel biztosítható a hulladéknak minősülő berendezések szakszerű ártalmatlanítása.

A terméket az Ön országában érvényes rendelkezéseknek, szabványoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

1. Válassza le a terméket a tápfeszültségről.
2. Szerelje le a terméket.
3. Ártalmatlanítsa a terméket.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w inny sposób lub dokonywanie zmian w produkcie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować zagrożenia polegające na uszkodzeniach i obrażeniach ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

- Produkt jest dopuszczony do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE.
- Produkt jest przeznaczony do użytkowania na zewnątrz.
- Produkt został przewidziany do użytkowania wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do użytku komercyjnego.
- Ten produkt to słoneczna lampa zewnętrzna.
- Moduł solarny jest odporny na warunki atmosferyczne, przy bezpośrednim nasłonecznieniu powinien w ciągu 3 dni w pełni się naładować.

Rękojmia / gwarancja

Informacje o gwarancji można znaleźć w naszych ogólnych warunkach handlowych pod adresem www.naeve.de.

Zawartość zestawu

- Instrukcja obsługi
- Lampa
- Materiały do mocowania (wkręty / kołki)
- Pilot
- Baterie do pilota
- Kabel USB
- Kolec ziemny

Montaż

Z kółcem ziemnym



1. Złóż razem dwie części kolca uziemiającego.



2. Następnie włóż nagranie do panelu słonecznego.



3. Wbij kolec w ziemię w nasłonecznionym miejscu.
4. Podłącz kabel do panelu słonecznego.

Montaż naścienny



1. Znajdź słoneczne miejsce.
2. Wywierć dwa otwory w ścianie.



3. Włóż dwa kołki w otwory.



4. Przykręć uchwyt do ściany.



5. Odpowiednio skieruj nagranie.



6. Włóż panel słoneczny do uchwytu.
7. Podłącz kabel do panelu słonecznego.

Obsługa

Produkt posiada osiem różnych trybów. Odpowiedni tryb można ustawić, naciskając przycisk MODE na panelu słonecznym lub na pilocie.

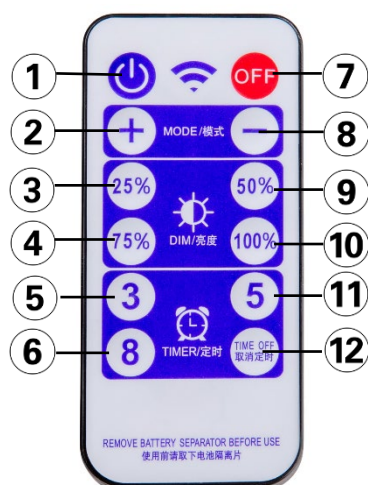
- Światło ciągle
- Miga
- Flash szybko
- Pulsujące
- Szybko pulsuje
- Błyszczące/błyszczące
- Na falach
- Zanikaj powoli

Panel słoneczny



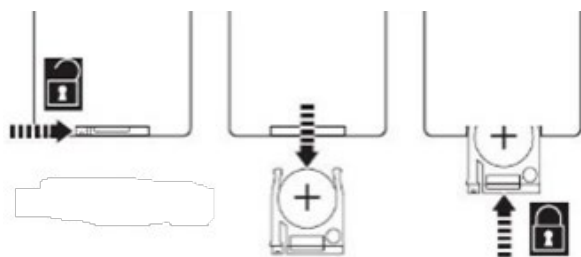
1. Port DC (port ładowania DC 5 V)
2. Odbiornik podczerwieni
3. Przycisk MODE: ustawianie ośmiu trybów oświetlenia
4. Wskaźnik LED: Zapala się, gdy panel słoneczny jest gotowy do użycia
5. Przycisk ON/OFF: Włączanie/wyłączanie
6. Urządzenie trzymające
7. Podłączenie światełek
8. Wskaźnik LED: Świeci na czerwono, gdy włączone są światła sznurkowe
9. Wskaźnik LED: Świeci na niebiesko/różowo/czerwono, gdy panel słoneczny jest ładowany.

Pilot



1. Przycisk włączania: włączanie światełek
2. + Przycisk MODE: Przełączanie pomiędzy poszczególnymi trybami oświetlenia
3. Przycisk 25%: Ustaw jasność na 25%
4. Przycisk 75%: Ustaw jasność na 25%
5. Przycisk timera: Światło wyłącza się po 3 godzinach.
6. Przycisk timera: Światło wyłącza się po 8 godzinach.
7. Przycisk OFF: wyłączenie światełek
8. - Przycisk MODE: Przełączanie pomiędzy poszczególnymi trybami oświetlenia
9. Przycisk 50%: Ustaw jasność na 50%
10. Przycisk 100%: Ustaw jasność na 100%
11. Przycisk timera: Światło wyłącza się po 5 godzinach.
12. Przycisk TIME OFF: funkcja timera wyłączona

Wymiana baterii



Aby wymienić baterie w pilocie, należy wykonać następujące czynności

- 1x CR2025 / 3 V

Ładowanie

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Prąd ładowania doprowadzony od podłączonego zasilacza nie może przekraczać 1 A. Większy prąd ładowania doprowadzony do ładowanego produktu może spowodować uszkodzenie.

Zignorowanie zalecenia może skutkować szkodami materialnymi.

Panel słoneczny można również ładować za pomocą kabla USB-C/złącza DC, które również wchodzi w zakres dostawy.

Lampę można obsługiwać podczas ładowania. Podczas ładowania świeci się czerwona lampka kontrolna z tyłu panelu słonecznego.

Czyszczenie i dbałość o produkt

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Zadbaj, aby do czyszczenia nie były używane rozpuszczalniki.
- Podczas czyszczenia nie wolno wywierać nacisku na moduł solarny.

Zignorowanie zalecenia może skutkować szkodami materialnymi.

- Do czyszczenia używać miękkiej i suchej ściereczki.
- W przypadku silnego zabrudzenia należy do czyszczenia używać miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki.

Usuwanie usterek

Jeśli mimo przestrzegania podanych wskazówek produkt nie będzie działać, należy sprawdzić następujące punkty:

- Sprawdzić, czy produkt jest włączony.
- Sprawdzić, czy moduł solarny nie jest pęknięty lub uszkodzony.

Krótki czas świecenia mimo optymalnego nasłonecznienia wskazuje na wyczerpanie akumulatora i konieczność jego wymiany. Używać tylko akumulatorów tego samego typu i w żadnym wypadku nie używać baterii jednorazowych.

NOTYFIKACJA

Nieodpowiednie części

- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta.

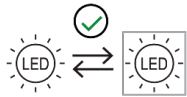
Zignorowanie zalecenia może skutkować szkodami materialnymi.

W przypadku reklamacji należy zwrócić się do właściwego punktu sprzedaży lub skontaktować się bezpośrednio z naszą infolinią serwisową.

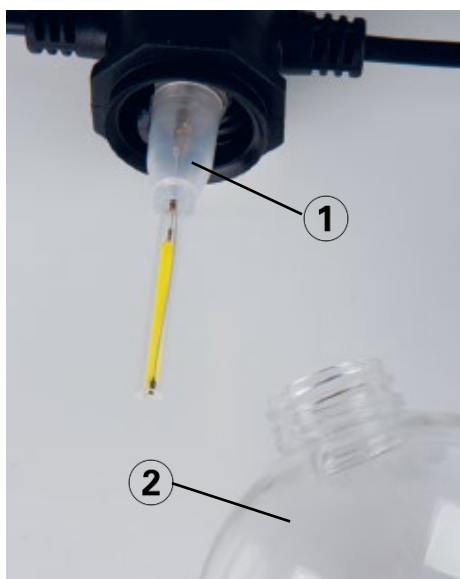
- Numer telefonu: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

W przypadku pytań technicznych należy podać siedmiocyfrowy numer artykułu oraz pięciocyfrowy numer katalogowy (na przykład 1234567 / 16999). Numer znajduje się na tabliczce znamionowej.

Części podlegające wymianie

Piktogram	Objaśnienie
	Źródło światła wymieniane przez użytkownika.

Zmień żarówki



1. Odkręcić plastikową kulę (2).
2. Wyciągaj lampę (1) za oprawkę, a nie za sztybę.
3. Włóż nową żarówkę z powrotem do oprawki.
4. Wkręcić plastikową kulę (2) z powrotem w gwint.

Utylizacja



Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!

Jeżeli produkt nie nadaje się już do użytku, użytkownik jest ustawowo zobowiązany przekazać zużyte urządzenie na przykład do punktu zbiórki odpadów prowadzonego przez samorząd. Gwarantuje to, że zużyte urządzenia zostaną poddane fachowej utylizacji.

Produkt należy usuwać zgodnie z regulacjami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w danym kraju.

1. Odłączyć produkt od napięcia zasilającego.
2. Zdemontować produkt.
3. Przekazać produkt do utylizacji.

Avsedd användning

Annan användning eller förändringar av produkten betraktas som ej avsedd användning och kan innebära risker i form av person- och sakskador. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår vid icke ändamålsenlig användning.

- Produkten är godkänd för drift i alla EU-länder.
- Produkten är avsedd för användning utomhus.
- Produkten ska endast användas i privathushåll och inte för kommersiell användning.
- Produkten är en solcellsdriven utomhusbelysning.
- Solcellsmodulen är väderbeständig och bör vara helt uppladdad efter tre dagar i direkt solljus.

Reklamationsrätt/garanti

Information om garanti/reklamationsrätt hittar du i våra allmänna villkor på vår webbplats www.naeve.de.

Leveransomfattning

- Bruksanvisning
- Lampa
- Fästmaterial (skruvar/plugg)
- Fjärrkontroll
- Fjärrkontrollsbatteri
- USB-kabel
- Markspets

Montering

Med markspets



1. Sätt ihop de två markspetsdelarna.



2. Sätt sedan in inspelningen i solpanelen.



3. Sätt in markspetsen i marken på en solig plats.

4. Anslut kabeln till solpanelen.

Väggmontering



1. Hitta en solig plats.
2. Borra två hål i väggen.



3. Sätt in två pluggar i hålen.



4. Skruva fast hållaren på väggen.



5. Orientera inspelningen därefter.



6. Sätt in solpanelen i hållaren.
7. Anslut kabeln till solpanelen.

Användning

Produkten har åtta olika lägen. Motsvarande läge kan ställas in genom att trycka på MODE-knappen på solpanelen eller på fjärrkontrollen.

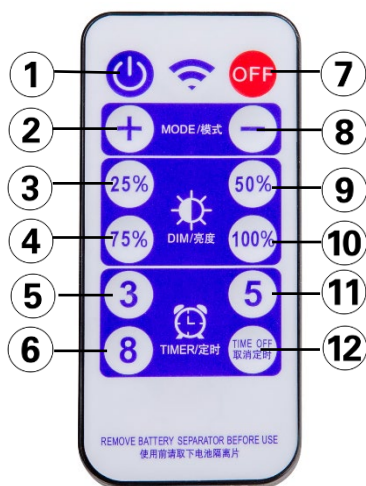
- Kontinuerligt ljus
- Blinkande
- Blinka snabbt
- Pulserande
- Snabbt pulserande
- Glittrande/glittrande
- I vågor
- Tona långsamt

Solpanel



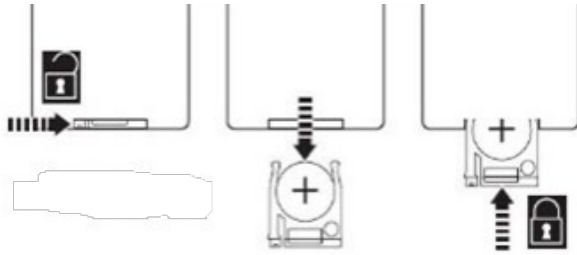
1. DC-port (DC 5V laddningsport)
2. IR-mottagare
3. MODE-knapp: Inställning av de åtta ljuslägena
4. LED-indikator: Lyser när solpanelen är klar att användas
5. ON/OFF-knapp: Slå på/av
6. Hållanordning
7. Anslutning av sagoljus
8. LED-indikator: Lyser rött när stränglamporna är på
9. LED-indikator: Lyser blått/rosa/rött när solpanelen laddas.

Fjärrkontroll



1. På-knapp: slå på ljusen
2. + MODE-knapp: Växling mellan individuella ljuslägen
3. 25 %-knapp: Ställ in ljusstyrkan på 25 %
4. 75 %-knapp: Ställ in ljusstyrkan på 25 %
5. Timerknapp: Ljuset släcks efter 3 timmar.
6. Timerknapp: Ljuset släcks efter 8 timmar.
7. AV-knapp: släck ljusen
8. - MODE-knapp: Växling mellan individuella ljuslägen
9. 50 %-knapp: Ställ in ljusstyrkan på 50 %
10. 100 %-knapp: Ställ in ljusstyrkan på 100 %
11. Timerknapp: Ljuset släcks efter 5 timmar.
12. TIME OFF-knapp: timerfunktionen avstängd

Batteribyte



Vid batteribyte i fjärrkontrollen ska du använda

- 1x CR2025 / 3 V

Laddningsprocedur

OBS

Produkten kan skadas

- Se till att det anslutna nättaggregatets laddström inte överskrider 1 A. En för hög laddström till produkten som ska laddas kan leda till defekter.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

Das Solarpanel kann zusätzlich auch mit einem USB-C-Kabel/DC Anschluss geladen, welches im Lieferumfang ebenfalls enthalten ist.

Die Leuchte kann während des Ladevorgangs betrieben werden. Beim Ladevorgang leuchtet eine rote Kontrollleuchte an der Rückseite des Solarpanels.

Rengöring och skötsel

OBS

Produkten kan skadas

- Säkerställ att inga lösningsmedel används vid rengöringen.
- Se till att inte utsätta solcellsmodulen för tryck vid rengöringen.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

- Vid rengöringen ska endast en mjuk, torr trasa användas.
- Om det är mycket smuts, använd en mjuk och lätt fuktad duk att rengöra med.

Felavhjälpning

Om produkten inte fungerar trots att alla anvisningar har följts ber vi dig kontrollera nedanstående punkter:

- Se till att produkten är påslagen.
- Kontrollera om solcellsmodulen är trasig eller skadad.

Om lampan lyser kortare tid trots optimalt solljus är det uppladdningsbara batteriet slut och behöver bytas. Använd enbart uppladdningsbara batterier av samma typ och under inga omständigheter primärbatterier.

OBS

Olämpliga delar

- Använd enbart originalreservdelar och tillbehör från tillverkaren.

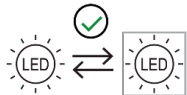
Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

Vid reklamation vänder du dig till din återförsäljare eller direkt till vår kundtjänst.

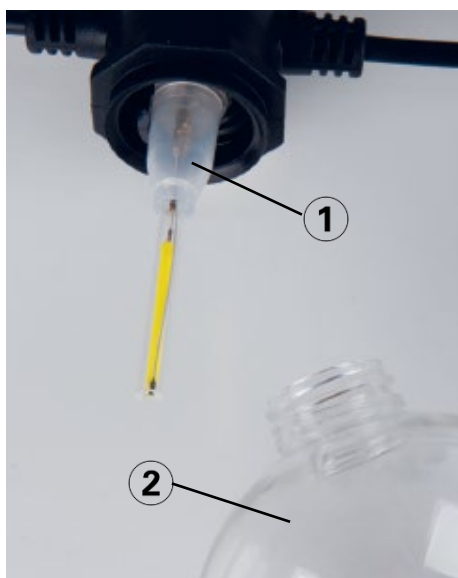
- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-post: info@naeve.de

Uppge vid tekniska frågor det sju-siffriga artikelnumret samt det fem-siffriga beställningsnumret (exempelvis 1234567/16999). Det står på typskylten.

Utbytbara delar

Piktogram	Förklaring
	Ljuskällan kan bytas av konsumenten/användare.

Byt glödlampor



1. Skruva loss plastkulan (2).
2. Dra ut lampen (1) vid sockeln och inte i glaset.
3. Sätt tillbaka den nya glödlampen i sockeln.
4. Skruva tillbaka plastkulan (2) i gängan.

Avfallshantering/återvinning



Uttjänta apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Om produkten inte längre kan användas är användaren skyldig enligt lag att sortera och lämna in uttjänta apparater, till exempel på miljöstationer eller återvinningscentralen i kommunen. På så sätt kan man garantera att uttjänta apparater återvinns på rätt sätt.

Följ gällande nationella bestämmelser, standarder och säkerhetsföreskrifter när du lämnar produkten till återvinningen.

1. Frånskilj produkten från spänningsförsörjningen.
2. Demontera produkten.
3. Lämna Produkten till återvinning.